



曾建次 口述  
高嘉玲 整理  
圖片提供 曾建次

### ◆知本天主堂的創建背景

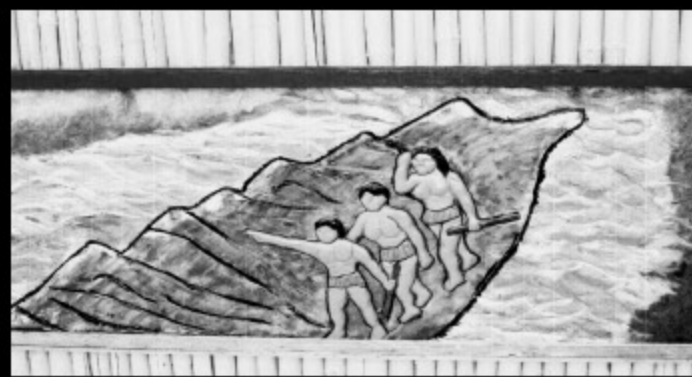
知本天主堂是在民國45年（1956年）創建，當時知本部落的居民都是原住民，在創建初期的天主堂只是草房。

天主教會於民國42年開始傳入，民國45年時，有三分之二的原住民已經接受了天主教。當時蓋的教堂只能容納50多人，在兩年之後，也就是民國45年人數倍增，當時從國外來的神父為了解決這個問題，就擴建了一座水泥建築的教堂。教堂的建築在當時顯得有點突出，因為它大概有2、3層樓高，而當時的房子大部分只有5、6尺。教堂的結構與一般教堂不一樣，教堂四周的牆壁都是可以拆卸的門，

當附近的信徒到知本來參加禮拜時，那些門只要一卸下，從走廊到聖堂之間就可以容納很多人。設計這棟教堂的人是一位在日本傳教的神父，他考慮到知本的背景，是屬於卑南族一個較大的部落，人口較多，他以此為考量設計出這一座天主堂。教堂的特殊點在於建築的四周並不是用牆壁而是用門，方便在大慶典時可以容納更多人。因此，在整個卑南族各個部落裡知本天主堂是屬於一個大的中心點，不只是聖堂，周圍的空地也很大。那時並沒有想要把聖堂以本地化去做裝飾，只要是建築物可以容納信徒做禮拜，就已經不錯了。就當時而言，水泥建築的教堂，在部落裡是很特殊的建築物。

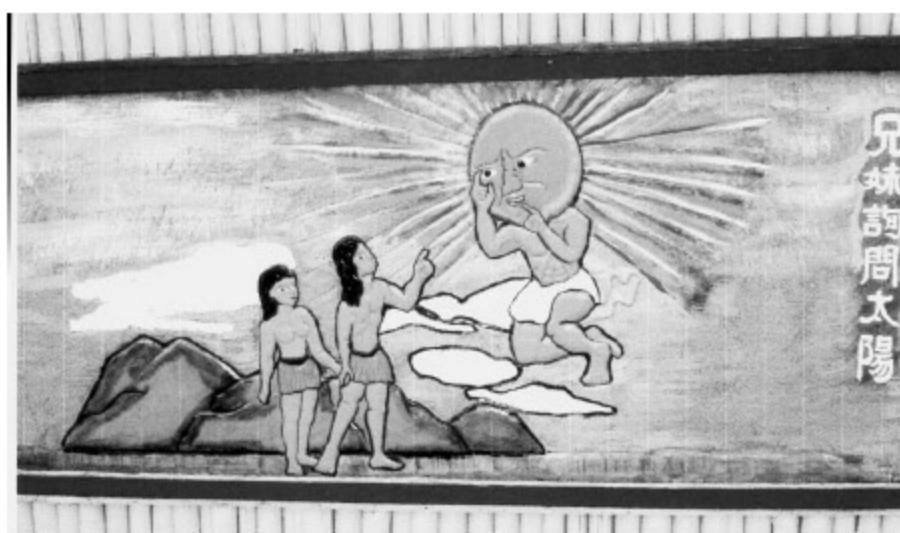


◀ 五兄妹乘白登陸於台灣



◀ 三兄妹巡視台灣全島





▲ 二兄妹詢問太陽



▲ 所有動物由瓜果而生

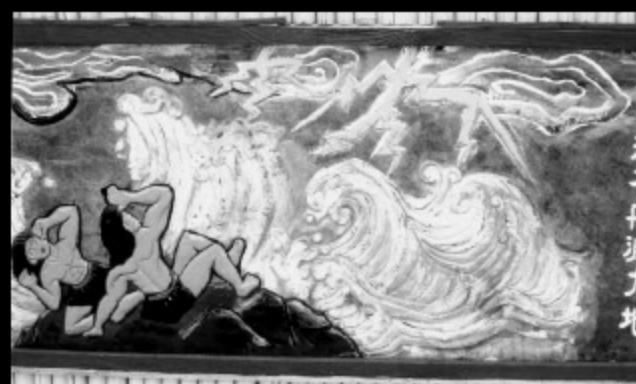
#### ◆ 建築和壁畫的文化教育意義

文化是人類累積起來的生活經驗而形成的一種習慣，從藝術、智慧去描述人生，那就是文化。從教會的壁畫去教導後代子女，依據畫像內容中的精神而成為自己生活中的一部分，是很好的一件事。而且壁畫中聖經的故事，含有很深的教義。

從教育層面而言，我自從當了神父之後，一直希望教會能成為生活必需的信仰，精神的依託。當進到教堂時不會感覺到到了國外的感覺，所以希望能把自己的東西與自己信仰的宗教結合在一起。當我離開那邊的教

堂後，不知道有沒有去做這樣的結合。我現在所負責的是馬蘭一個位於市區的教會，有五個部落是阿美族的，其中有幾間教堂已經老舊。這些老舊的教堂打算修繕的時候，希望能把我們的信仰和我們的圖騰結合，而不是讓人到了教堂而感覺到是在另外一個文化的建築裡面。

現在馬蘭已經把四個教堂修繕成為和自己文化合併在一起，裡面教堂的用具都是用原住民的東西，例如：原住民的祭台，原住民的用品。把教堂裡面設計成有原住民特別的教堂。在壁畫方面，把早期跟部落有過的口傳的神話故事呈現出來。在加路蘭部落裡的一所教堂內部的



◀ 台灣島再次受洪水滅地



◀ 開墾中因天地乾旱獻祭祈雨





◀ 外族荷蘭人入侵部落

牆壁上有關聖經故事的圖畫，其中人物即改為原住民人物和原住民生活相關圖像。在教堂以這樣的方式呈現出來的圖像，因為是與生活相關，可以讓信徒們感到親切。除了這部分之外，教堂的外牆以他們部落中比較特別的神話故事來呈現。將日據時代一位阿美族的老師所創作的一首歌畫在教堂的外牆，而教堂的隔壁是部落的活動中心，當部落舉行慶典的時候，就可以看到教堂外牆，可以看著牆上的歌譜去練唱，因此，也保留了自己原有的文化。

### ◆一棟民族文化教材

知本天主堂不只是一棟只有聖堂的建築物而已，他的外牆是以卑南族的口傳歷史跟神話故事用圖像的方式呈現，老師會帶領學

生到教堂來以這些圖畫做為教材。當大家知道這裡有一部活教材的話，對於整個社區就像是一種活生生的教科書一樣。當然也要訓練講述者在解說時如何把每個圖片連結起來，圖畫裡所代表的意義。個人覺得應該開設一門課程來培育這方面的人才。

希望能夠推展每個教堂與本地文化結合，這是我個人的一個方向。南投一帶的教堂也接納了這樣的看法，台東有一個部落在準備興建教堂時，還曾到知本參觀，也詢問我的意見，如何把民族圖騰與教堂結合。

希望未來在這樣的理念之下，在原住民地區的教堂都能夠呈現當地民族的文化，讓代表天主教信仰的教堂也成為文化的一部份。



▲ 部落頭目接受基督信仰而攜眷入教

▲ 傳教士藉口述而記錄口傳神話故事，歲時祭儀歸還部落保存

▲ 在部落設幼稚園造福社民

▲ 五十年後部落產生台灣唯一原住民籍之主教(由羅馬教宗冊封)